

# Esperanto – amikoj tutmonde

---

Germana Esperanto-Kongreso  
Deutscher Esperanto-Kongress



# GEK 100

1906–2023

**Braunschweig**

**26-a ĝis 29-a de majo 2023**

► Postkongreso (ĉefe turisma): ◀  
poste ĝis la 2-a de junio 2023



---

**Unua informilo**

---

## Kio kaj kie estas Braunschweig

© Heinz Kudalla, Braunschweig



Braunschweig [braŭnŝvajk] estas urbo kun proksimume 249.000 loĝantoj en la sudoriento de la germana federacia lando Malsupra Saksio (Niedersachsen). Ĝi estas centro de la regiono oriente de Hanovro kaj post ĝi dua urbo laŭ grandeco de Malsupra Saksio.

La skribita historio de Braunschweig komenciĝis en la 8-a jarcento. Ĝi apartenis kiel unu el la plej gravaj urboj al la komerca ligo Hanso en la mezepoko, sed ne povis daŭrigi tiun ĉi gravecon. Unu kaŭzo estis la geografia situacio inter Hanovro kaj Berlino kiuj ambaŭ kreskis pli rapide. Dum la lastaj pli ol cent jaroj Braunschweig estis industria centro. Hodiaŭ la sciencoj kaj la edukado estas pli elstaraj.

La urboj Braunschweig, Wolfsburg kaj Salzgitter kunlaboras komunume kaj formas unu el la regionaj centroj de Malsupra Saksio.

En la jaro 1906 Karl Wallon fondis la unuan Esperanto-grupon en la urbo. Samjare okazis la 1-a Germana Esperanto-Kongreso in Braunschweig, poste denove la 50-a (1972) kaj la 84-a (2006).

## Kiel veni al Braunschweig

**Per trajno** ĝis Braunschweig Hbf. (ĉefstacio), de tie sur kajo C per tramo M1 en la direkton Wenden ĝis haltejo "Am Wendentor" (12 minutoj), ĉe la trafiklumo trans la straton al la junulargastejo (dekstre).

**Per longdistanca buso:** La haltejo por longdistancaj busoj situas en la strato Berliner Platz 1d, apud la ĉefstacio. De tie kiel supre.

**Per aŭto:** Vidu en [www.esperanto.de/eo/gek2023](http://www.esperanto.de/eo/gek2023) ▶ Alvojaĝo

**Parki:** rekte ĉe la junulargastejo dekstren en la ludstraton „Geiershagen“, la parkejo situas post 50 m dekstre (16 lokoj).

**Per aviadilo:** Flughaveno: Hannover (HAJ) – distanco al Braunschweig: 70 km per trajno al Braunschweig ĉefstacio, de tie kiel supre. Vidu en [www.esperanto.de/eo/gek2023](http://www.esperanto.de/eo/gek2023) ▶ Alvojaĝo

## La kongresejo

Prelegoj, laborgrupoj, kunsidoj kaj aliaj programeroj okazos ĉefe en la seminariaj salonoj de la **junulargastejo Braunschweig**. Tie estos ankaŭ la libroservo kaj la kongresa oficejo.

La junulargastejo situas centre kaj proksime al la universitato. La urbocentro estas piede atingebla en malmultaj minutoj. En tuja proksimeco troviĝas tramhaltejo.

Ĉar la ĉefa parto de la programo okazos en la seminariaj salonoj de la junulargastejo, ni rezervis tie ĉiujn loĝĉambrojn.

Centra renkontejo kaj kongresa adreso estas la junulargastejo:

Jugendherberge • Wendenstraße 30 • 38100 Braunschweig • +49 531 8668850.



© DJH Braunschweig

## La junulargastejo

Vi povas mendi tranoktojn kune kun via aliĝo. La ĉambroj povas laŭbezone esti uzataj kiel 1-litaj, 2-litaj aŭ plurlitaj ĉambroj. Loĝado en la junulargastejo inkluzivas tri manĝojn tage. Ŝlosebla biciklejo disponeblas en la junulargastejo.

**Atentu:** La nombro de litoj/ĉambroj estas limigita. Ni disdonos ĉambrojn laŭ la vicordo de aliĝoj.

## Ĉefkongreso + postkongreso

ĉefkongreso				postkongreso			
<b>vendredo</b>	<b>sabato</b>	<b>dimanĉo</b>	<b>lundo</b>	<b>mardo</b>	<b>merkredo</b>	<b>ĵaŭdo</b>	<b>vendredo</b>
2023-05-26	2023-05-27	2023-05-28	2023-05-29	2023-05-30	2023-05-31	2023-06-01	2023-06-02

La **ĉefkongreso** estas la kerna kongresa aranĝo kaj enhavas asociajn kaj fakajn kunvenojn, prelegojn kaj laborgrupojn pri interesaj temoj, ampleksan libroservon, regionan ekskursan programon kaj kulturalan programon.

La **postkongreso** estas malpli formala kaj pli turisma aranĝo. Ankaŭ ĝi enhavas prelegojn kaj laborgrupojn pri interesaj temoj, ĉiu-tagan regionan ekskursan programon kaj kulturalan programon.

Por **detalaj informoj** regule aktualigotaj pri programo kaj ekskursoj vidu ĉe [www.esperanto.de](http://www.esperanto.de) ▶ Germana Esperanto-Kongreso ▶ Programo

## La kotizoj por ĉeesta programo

La kotizo indikita maldekstre validas por A-landanoj. La reduktitan kotizon dekstre pagu akompanantoj/partneroj, handikapuloj, personoj sen propra salajro.

aliĝperiodo	ĝis 2022-06-30	ĝis 2022-12-31	ĝis 2023-03-31	poste aŭ surloke	taga bileto**
<b>ĉefkongreso*</b>	50 / 30€	75 / 45€	85 / 60€	105 / 85€	55 / 45€
<b>kompleta kongreso*</b>	100 / 60€	150 / 90€	170 / 120€	210 / 170€	-

\* prezoj por ĉiu persono

\*\* Tagbiletoj haveblas nur surloke, neniu rabato, krompago 15/10€.

**Krompago** de 30 / 20€ por ne-membroj de Germana Esperanto-Asocio loĝantaj en Germanio

**Rabato** de 30 / 20€ por partoprenantoj el B-landoj.

## Loĝado kaj manĝoj en la junulargastejo

La ĉambroj estas kvarlitaj. Kun krompago ili uzeblas ankaŭ kiel unu- aŭ dulitaj ĉambroj. Partoprenantoj, kiuj volas uzi komunan ĉambron, devas aliĝi aparte.

La prezoj inkluzivas tranoktadon, manĝojn matene, tagmeze kaj vespere (de vespermanĝo vendreda ĝis tagmanĝo lunda), litaĵon, unu kompletan da mantukoj.

La kotizo indikita maldekstre validas por aĝo ekde 27 jaroj, la dekstra por aĝo ĝis 26 jaroj.

ĉambrokategorio	unulita	dulita	tri- aŭ kvarlita
ĉefkongreso*	260 / 230€	210 / 180€	180 / 150€
kompleta kongreso*	580 / 530€	460 / 410€	370 / 320€

\* prezoj por ĉiu persono

**Atentu:** La nombro de litoj/ĉambroj estas limigita. Ni disdonos ĉambrojn laŭ la vicordo de aliĝoj. Mendo de lokoj en la junulargastejo validas nur post konfirmo de la organiza teamo.

Ĉar la ĉambroj estas kvarlitaj, partoprenantoj povas interkonsenti inter si pri komuna uzo de ĉambro. Tio devas okazi proprainiciate kaj vi devas informin nin pri tio en via aliĝo.

## Hoteloj

Ekzistas listo de hoteloj en la ĉirkaŭo de la junulargastejo. Ĝi enhavas adreson, telefonnumeron kaj piediran distancon al la kongresejo; ligita mapo montras la ĝustan vojon. La listo de hoteloj troviĝas en la retpaĝo [www.esperanto.de/eo/gek2023](http://www.esperanto.de/eo/gek2023) ▶ Loĝado

## La organizan teamon vi atingas per:

Deutscher Esperanto-Bund e.V.

Franz Kruse

Elsflether Weg 3

27809 Lemwerder

Telefono: +49-421-6979958 (ene de Germanio ankaŭ: 0800-3363636-61)

Fakso: +49-421-678696

Retpoŝto: [gek@esperanto.de](mailto:gek@esperanto.de)

## Kiel aliĝi?

### Aliĝo per la reto

Se iel eble, uzu la retan aliĝilon:

■ <https://www.esperanto.de/eo/gek2023-alighilo>

### Aliĝo per poŝto

Deutscher Esperanto-Bund e.V. • Brigitte Kranz • Langenweg 176 • 26125 Oldenburg

### Pago

**Bonvolu pagi nur post ricevo de la fakturo al la konto indikita tie.**

Aliĝoj ekvalidas nur per pago de la kompleta kotizo.

**Retpaĝo kun aliĝilo kaj ĉiuj informoj pri la Germana Esperanto-Kongreso 2023**

■ [www.esperanto.de/eo/gek2023](http://www.esperanto.de/eo/gek2023)